

該安全資料表是根據以下要求而產生的：
(EC) 第1907/2006號法規和歐盟第1272/2008號法規

發行日期 06-九月-2021

修訂日期 06-九月-2021

修訂編號 1

一 物品與廠商資料：

1.1. Product identifier

產品代碼	39069/39070
產品名稱	Renew Descaler
CLP unique formula identifier (UFI)	DTN8-UFS5-K103-3W7U

1.2. 物質或混合物化學品建議用途及限制使用

建議用途	除垢劑
------	-----

1.3. 安全資料表供應者詳細資料

供應商名稱	Cafetto
供應者地址	12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands; 9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619
供應商電話號碼	Australia: +61 8 8245 6901 New Zealand: 0800 772 227 USA: 206 462 5212 EU: +31 70 353 8142 Singapore: 800 616 3122
供應商電子郵件	enquiry@cafetto.com

關於進一步資訊，請聯絡。

1.4. 緊急聯絡電話

Emergency telephone	無可用資訊
---------------------	-------

Emergency telephone § 45 - (EC)1272/2008

歐洲	112
澳洲	000
美國	110
英國	999

第二部分: 危害辨識資料

2.1. 物質或混合物化學品危害分類

法規 (EC) 第1272/2008號

嚴重損傷/刺激眼睛

級別2 - (H319)

2.2. Label elements



警示語

警告

危害警告訊息

H319 - 造成嚴重眼睛刺激

危害防範措施 - EU (§ 28, 1272/2008)

P101 - 如果需要諮詢醫療，要持有產品容器或標籤

P102 - 勿讓孩童接觸

P264 - 操作後徹底清洗臉部、手部和任何暴露的皮膚

P280 - 佩戴眼睛/面部防護具

P305 + P351 + P338 - 如進入眼睛：用水小心沖洗數分鐘。如戴隱形眼鏡且可方便取出，取出隱形眼鏡。繼續清洗

P337 + P313 - 如仍覺眼睛有刺激：求醫/就診

2.3. Other hazards

無可用資訊

三：成分辨識資料

3.1 物質

不適用.

3.2 混合物

中英文名稱	EC 編號	CAS No	濃度或濃度範圍(成分百分比)	依據第 1272/2008 (EC) 號法規 [CLP] 分類	REACH registration number
Citric Acid	201-069-1	77-92-9	>60%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119457026-

Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	1-10%	Eye Dam. 1 (H318)	42-0020 無可用資料
---------------	-----------	---------	-------	-------------------	------------------

完整的H-和EUH-用語：參見第16節

本產品不含濃度 $\geq 0.1\%$ 的高關注物質候選物(第(EC)1907/2006號法規(REACH)，第59條)

四：急救措施

4.1. 不同暴露途徑的急救方法

一般建議	出示此安全技術說明書給現場的醫生。
吸入	移至新鮮空氣處。
皮膚接觸	用肥皂和水清洗皮膚。若發生皮膚刺激或過敏反應，請就醫治療。
眼睛接觸	立即用大量清水沖洗至少15分鐘以上，包括眼皮下面。如戴隱形眼鏡且可方便取出，取出隱形眼鏡。繼續清洗。沖洗時保持眼睛睜開。切勿搓揉患處。若刺激擴大並持續，就醫治療。
食入	用水漱口，然後飲用大量的水。不可對無意識的患者經由嘴巴喂服任何東西。不得誘導嘔吐。呼叫醫師。
對急救人員之防護	避免接觸皮膚、眼睛或衣物。穿著個人防護服(參見第8節)。

4.2. 最重要症狀及效應，包括急性的和遲發的

症狀	燒灼感。
----	------

4.3. 任何需要立即就醫及特殊治療的跡象

對醫師之提示	對症治療。
--------	-------

第五部分：滅火措施

5.1. 滅火劑

適用滅火劑 請使用適合當地境況與周遭環境的滅火措施。

大火 注意：滅火時使用水噴霧可能是無效的。

不適用的滅火劑 不得用高壓水流驅散洩漏的材料。

5.2. 滅火時可能遭遇物質或混合物引起的特殊危害

滅火時可能遭遇之特殊危害

熱分解會導致釋放出刺激性和有毒氣體和蒸氣。

危害性燃燒產物

碳氧化物。

5.3. 對消防人員的建議

消防人員之特殊防護設備

消防人員應穿戴自給式呼吸設備與全套消防衣裝備。使用個人防護裝備。

六、洩漏處理方法：**6.1. 個人應注意事項, 防護設備和緊急應變程序**

個人應注意事項	避免接觸皮膚、眼睛或衣物。按要求使用個人防護設備。
其他資料	請參閱第7和第8部分所列的防護措施。
對於緊急應變人員	使用第 8 節推薦的個人防護設備。

6.2. 環境注意事項

環境注意事項 不得排放到環境中。更多的生態學資訊請參見第十二節。

6.3. 圍堵與清理的方法及材料

圍堵方法 在安全可行的情況下，防止進一步的洩漏或溢出。

清理方法 用機械方式拾起並置於適當的容器進行處置。

6.4. 參考其他部分

參考其他節 更多資訊參見第8節。更多資訊參見第13節。

七：安全處置與儲存方法**7.1. 安全處置預防措施**

安全處置的建議 依照良好的工業衛生及安全作業規範進行操作。避免接觸皮膚、眼睛或衣物。使用本產品時，不得吃東西、喝水或抽菸。

一般衛生注意事項 避免接觸皮膚、眼睛或衣物。穿戴適當的手套及眼睛/臉部防護器具。使用本產品時，不得吃東西、喝水或抽菸。

7.2. 安全儲存狀況，包括任何不相容物

儲存條件 請將容器緊閉並存放於乾燥、陰涼且通風良好處。

7.3. 特定最終用途

確定用途
風險管理方法 (RMM) 所需資訊已經涵蓋在安全資料表中。

八：暴露預防措施**8.1. 控制參數****Exposure Limits**

中英文名稱	歐盟	英國	法國	西班牙	德國
Citric Acid	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m ³

77-92-9					
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m ³
中英文名稱	奧地利	瑞士	波蘭	挪威	愛爾蘭共和國
Citric Acid 77-92-9	-	STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³	-	-	-
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³	-	-	-

衍生無影響水準 (DNEL) 無可用資訊

預計無影響濃度 (PNEC) 無可用資訊

8.2. 暴露控制

個人防護設備

眼睛防護	如果有可能發生飛濺，戴有側護罩的安全眼鏡。消費者使用不要求。
手部防護	戴適當的手套。
皮膚及身體防護	穿適當的防護服。
呼吸防護	在正常使用條件下無需防護設備。如超出超過限值或發生刺激，可能需要採取通風和疏散措施。

環境暴露控制 無可用資訊。

一般衛生注意事項 避免接觸皮膚、眼睛或衣物。穿戴適當的手套及眼睛/臉部防護器具。使用本產品時，不得吃東西、喝水或抽菸。

九：物理及化學性質

9.1. 基本理化特性資訊

物質狀態	固體	
外觀(物質狀態、顏色等)	結晶的	
氣味	特徵性	
顏色	無可用資訊	
嗅覺閾值	不適用	
特性	值	備註 方法
pH 值	2.1 at 1%w/w	未知
熔點	無可用資料	未知
沸點/沸點範圍	無可用資料	未知
閃火點 (開背或閉杯)	無可用資料	未知
蒸發率	無可用資料	未知
易燃性(固體、氣體)	無可用資料	未知
空氣中的易燃極限		未知
易燃上限	無可用資料	
易燃下限	無可用資料	
蒸氣壓	無可用資料	未知

蒸氣密度	無可用資料	未知
密度	無可用資料	未知
水溶性	溶於水	未知
溶解度	無可用資料	未知
分配係數：正辛醇/水	Not Applicable	未知
自燃溫度	無可用資料	未知
分解溫度	無可用資料	未知
運動粘度	無可用資料	未知
動力粘度	無可用資料	未知
爆炸性	無可用資料	
氧化性質	無可用資料	

9.2. 其他資訊

軟化溫度	無可用資訊
分子量	無可用資訊
揮發性有機化合物含量(%)	無可用資訊
液體密度	無可用資訊
堆積密度	無可用資訊
粒徑	無可用資訊
粒徑分佈	無可用資訊

十：安定性及反應性

10.1. 反應性

備註 無可用資料.

10.2. 化學安定性

正常條件下穩定.

10.3. 可能之危害反應

特殊狀況下可能之危害反應 正常處理過程中不會發生.

可能之危害反應 不會發生危害聚合作用.

10.4. 應避免之狀況

未知.

爆炸資料

對機械衝擊敏感

無.

對靜電放電敏感

無.

10.5. 應避免之物質

無可用資訊.

10.6. 危害分解物

碳氧化物.

十一：毒性資料

11.1. 毒性作用資料

暴露途徑

產品資訊

吸入	本物質或混合物的具體測試資料不可得。可能造成呼吸道刺激。
眼睛接觸	本物質或混合物的具體測試資料不可得。造成嚴重眼刺激。(基於成分)。可能造成發紅，發癢和疼痛。
皮膚接觸	本物質或混合物的具體測試資料不可得。可能導致刺激。長期接觸可能導致發紅和刺激。
食入	本物質或混合物的具體測試資料不可得。食入可能導致腸胃不適、噁心、嘔吐甚至腹瀉。

與物理、化學和毒理學性質有關的症狀

症狀 可能導致眼睛發紅和流淚。

毒性數值測量

急毒性

下列值是基於GHS文件的第3.1章節計算而得

ATEmix(口服) 56,117 mg/kg

急毒性未知

- 混合物中 9.9 % 由未知毒性成分組成
- 混合物中的 9.9 % 含有未知急性口服毒性的成分
- 混合物中的 9.9 % 含有未知急性皮膚毒性的成分
- 混合物中的 9.9 % 含有未知急性吸入毒性的成分(氣體)
- 混合物中的 9.9 % 含有未知急性吸入毒性的成分(蒸氣)
- 混合物中的 9.9 % 含有未知急性吸入毒性的成分(粉塵/煙霧)

組分資訊

中英文名稱	口服LD50	經皮 LD50	吸入LC50
Citric Acid	= 3000 mg/kg (Rat) = 3 g/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	-

遲發和即時效應以及來自短期和長期暴露的慢性效應

皮膚腐蝕/刺激	可能導致皮膚刺激。
嚴重損傷/刺激眼睛	基於成分的可得資料進行分類。刺激眼睛。
呼吸道或皮膚過敏	無可用資訊。
生殖細胞致突變性	無可用資訊。

致癌性 無可用資訊.

生殖毒性 無可用資訊.

特定標的器官係統毒性物質 - 單一 無可用資訊.
暴露

特定標的器官係統毒性物質 - 重複 無可用資訊.
暴露

吸入性危害 無可用資訊.

十二：生態資料

12.1. 毒性

生態毒性

中英文名稱	Algae/aquatic plants	魚類	Toxicity to microorganisms	Crustacea
Citric Acid	無可用資料	96h LC50: = 1516 mg/L (Lepomis macrochirus)	無可用資料	72h EC50: = 120 mg/L
Tartaric acid	無可用資料	96h LC50: > 100 mg/L (Danio rerio)	無可用資料	無可用資料

12.2. 持久性及降解性

持久性及降解性 無可用資訊.

12.3. 生物蓄積性

生物蓄積性

中英文名稱	Partition coefficient
Citric Acid	-1.72

12.4. 土壤中之流動性

土壤中之流動性 無可用資訊.

12.5. PBT 和 vPvB 評估結果

PBT 及 vPvB 評估 無可用資訊.



中英文名稱	PBT 及 vPvB 評估
Citric Acid	該物質不是PBT / vPvB
Tartaric acid	該物質不是PBT / vPvB

12.6. 其他不良效應

其他不良效應 無可用資訊.

十三：廢棄處置方法

13.1. 廢棄處置方法

殘留物/未使用產品產生的廢物 按照當地規定處理. 按照環境法規處置廢棄物.

受污染包裝 無可用資訊.

十四：運送資料

IMDG/IMO 不適用
 14.1 聯合國編號 不適用
 14.2 聯合國運輸名稱 不適用
 14.3 運輸危害分類 不適用
 14.4 包裝類別 不適用
 14.5 海洋污染物(是/否) 不適用
 14.6 特殊運送方法及注意事項 無
 14.7 大量運輸依據 無可用資訊
 MARPOL73/78附錄II及IBC之規範
 (IBC Code)

RID 不適用
 14.1 聯合國編號 不適用
 14.2 聯合國運輸名稱 不適用
 14.3 運輸危害分類 不適用
 14.4 包裝類別 不適用
 14.5 **Environmental hazard** 不適用
 14.6 特殊運送方法及注意事項 無

ADR 不適用
 14.1 聯合國編號 不適用
 14.2 聯合國運輸名稱 不適用
 14.3 運輸危害分類 不適用
 14.4 包裝類別 不適用
 14.5 **Environmental hazard** 不適用
 14.6 特殊運送方法及注意事項 無

國際航空運輸協會 IATA 不適用
 14.1 聯合國編號 不適用
 14.2 聯合國運輸名稱 NON REGULATED
 14.3 運輸危害分類 不適用

14.4 包裝類別	不適用
14.5 Environmental hazard	不適用
14.6 特殊運送方法及注意事項	無

十五：法規資料

15.1. 特定物質或混合物的安全、健康和環境法規/法律

歐盟

請注意關於保護在工作中面臨化學試劑風險的工人的健康與安全的98/24/EC指令。

授權和/或使用限制：

本產品不含受到授權(第(EC)1907/2006號法規(REACH)，附件14)的物質。本產品不含受到限制(第(EC)1907/2006號法規(REACH)，附件17)的物質。

持久性有機污染物

不適用。

第(EC) 1005/2009號消耗臭氧層物質(ODS)法規

不適用。

15.2. 化學品安全評估

無可用資訊。

十六：其他資料

安全資料表中所用縮寫及簡寫之解釋或說明

說明

SVHC：授權的高關注物質：

八：暴露預防措施

TWA	TWA(時間加權平均濃度)	STEL	STEL(短期暴露限值)
上限	最大限值	-	皮膚指示

分類程式

參考文獻

毒性物質及疾病登記署(ATSDR)
 美國環境保護局 ChemView 數據庫
 歐洲食品安全局(EFSA)
 EPA (環境保護局)
 急性暴露指導水準 (AEGL(s))
 美國環境保護局聯邦殺蟲劑，殺菌劑和殺鼠劑法令
 經濟合作與發展組織高產量化學品方案

食品研究雜誌 (Food Research Journal)
有害物質數據庫
國際統一化學品資訊資料庫 (IUCLID)
日本 GHS 分類
澳大利亞國家工業化學品申報與評估署(NICNAS)
NIOSH(國家職業安全與健康研究所)
國家醫學圖書館的ChemIDplus (NLM CIP)
National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
國家毒理學計劃(NTP)
新西蘭化學分類和信息數據庫(CCID)
經濟合作與發展組織環境，健康和出版刊物
美國環境保護局高產量化學品
經濟合作與發展組織篩選信息數據集
RTECS(化學物質毒性效應資料庫)
世界衛生組織

發行日期 06-九月-2021

修訂日期 06-九月-2021

本安全資料表符合下列要求： (EC) 第1907/2006號法規.

免責聲明

據我們發行當下所掌握的最新知識、資訊和觀念，本物質安全資料表中所提供的資訊是正確的。所提供的資訊僅為安全操作、使用、加工、儲存、運輸、處置和排放的指南，並不能作為保證書或品質規格書。這些資訊僅用於指定的特定物質，可能不適用於結合了其他任何物質或經過任何加工的物質，除非文中另有規定。

安全資料表結束

